



Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
der Stadt Miskolc mit Komitatsrecht
Német Nemzetiségi Önkormányzat

805.213-1/2025.

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának **2025. március 12. napján 10.00 órai** kezdettel megtartott testületi ülésén, Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Jogi, Igazgatási és Szervezési Főosztályának Tárgyalójában.

Jelen van: Dr. Lange László elnök, Volcz Dénes elnökhelyettes

Távol maradt: Lange László testületi tag

Miskolc Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. Biró Dániel	Önkormányzati Igazgatási Osztály, jogi ügyintéző, a jegyző képviselőjében
Sipos Melinda	Önkormányzati Igazgatási Osztály, önkormányzati ügyintéző
Almásiné Czákó Kornélia	Pénzügyi Osztály, pénzügyi ügyintéző

Dr. Lange László elnök: Bejelenti, hogy a Testület 3 képviselőjéből 2 fő megjelent, határozatképesek, így az ülést megnyitja. A jegyzőkönyvvezető Sipos Melinda, a jegyzőkönyv-hitelesítői feladatot Volcz Dénes látja el. Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontot. Kéri, hogy szavazzanak a napirend elfogadásáról.

A Képviselő-testület 2 igen szavazattal elfogadta az ülés napirendjét az alábbiak szerint:

Napirend:

1. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására

Előterjesztő: Elnök

2. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

3. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának elfogadására

Előterjesztő: Elnök

4. Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Előterjesztő: Elnök

5. Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Elnök

6. Javaslát 2025. tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Előterjesztő: Elnök

7. Egyebek

1. napirend: Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat honlapjával kapcsolatos döntés meghozatalára

Dr. Lange László elnök: Az előterjesztést korábban megkapták, megismerhették annak tartalmát. Ismerteti a határozati javaslatot. Megnyitja a vitát a napirend felett, majd megállapítja, hogy nincs kérdés. Kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-1/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének IV. negyedéves módosításáról

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete a „Javaslát Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2024. évi költségvetésének IV. negyedéves módosítására” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

1. Az N-3/2024. (II.20.) határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„2. A módosított költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2024. évi módosított költségvetését

4.902.261 Ft Költségvetési bevétellel

6.565.589 Ft Költségvetési kiadással

1.663.328 Ft Költségvetési egyenleggel

Ebből: 1.663.328 Ft működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső forrás bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevételel 1.663.328 Ft összegben finanszírozza.”

2. A határozat mellékletei az alábbiak szerint módosulnak:

- a) A határozat 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- b) A határozat 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- c) A határozat 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.

3. A határozat módosítással nem érintett pontjai változatlanul hatályosak.

4. A költségvetési határozat 2025. március 12. napján lép hatályba.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Gazdálkodási Főosztály

Határidő:

azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

2. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**

Dr. Lange László elnök: Az előterjesztést elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. Az előterjesztés két határozati javaslatot tartalmaz. Kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-2/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat egyes saját bevételei és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei várható összegének megállapítására a 2026-2028. évekre

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §-ában kapott felhatalmazás alapján az Önkormányzat egyes saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a 2026-2028. évekre a jelen határozat 1. és 2. melléklete szerint állapítja meg.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

Dr. Lange László elnök: Ismertetést követően kéri, szavazzanak az előterjesztés szerinti II. határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-3/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2025. évi költségvetésének elfogadására

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének megállapításáról szóló költségvetési határozat elfogadására és kapcsolódó döntés meghozatalára**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
N-3/2025. (III.12.) határozata
a 2025. évi költségvetéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) Képviselő-testülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 6/C. § (1) és (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 78. § (3) bekezdése és a 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján a 2025. évi költségvetéséről az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

2.1. A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2025. évi költségvetését

	2.490.000 Ft	Költségvetési bevétellel
	5.422.851 Ft	Költségvetési kiadással
	2.932.851 Ft	Költségvetési egyenleggel
Ebből:	2.932.851 Ft	működési egyenleggel

állapítja meg. A képviselő-testület a működési egyenleget belső finanszírozási bevétel bevonásával, előző évi költségvetési maradvány igénybevitelével 2.932.851 Ft összegben finanszírozza.

2.2. Működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen, egyensúlyban a *1. melléklet* szerint fogadja el.

2.3. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzatainak jogcímenkénti megoszlását, továbbá az éves létszám előirányzatot és a közfoglalkoztatottak létszámát a *2. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.4. Az éves előirányzat felhasználási tervet a *3. melléklet* szerint fogadja el.

2.5. A költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a *4. melléklet* szerint hagyja jóvá.

2.6. A Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségének bemutatását az *5. melléklet* szerint fogadja el.

2.7. A Nemzetiségi Önkormányzat a fejlesztési céljai megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötését nem tervezi.

2.8. A Nemzetiségi Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet nem tervez.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

3.1. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.

3.2. A költségvetési egyensúly érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.

4. Az előirányzatok módosítása

4.1. A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a képviselő-testület dönt.

4.2. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott bevételeinek és kiadásainak módosítására, és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításra, beleértve a kiemelt előirányzatok közötti módosításokat is a nemzetiségi önkormányzat elnöke jogosult.

4.3. A költségvetési szervek bevételi és kiadási előirányzatai saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.

4.4. A költségvetési határozat 4.1.-4.3. pontjai szerinti előirányzat-módosításokat, előirányzat-

átcsoportosításokat - az első negyedév kivételével – negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal kell a képviselő-testület elé jóváhagyásra benyújtani. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- 5.1. A Nemzetiségi Önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.
- 5.2. A Nemzetiségi Önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról a Belső Ellenőrzési Osztály megbízott belső ellenőre, valamint a kialakított belső kontrollrendszer útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

6. Záró és vegyes rendelkezések

A költségvetési határozat 2025. március 12. napján lép hatályba.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

3. napirend: Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának elfogadására

Dr. Lange László elnök: Az előterjesztést elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. A javaslat ismertetését követően kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslatról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-4/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának elfogadására

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatának elfogadására**” című előterjesztést megtárgyalta és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Beszerzési Szabályzatát a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Önkormányzati Igazgatási Osztály
Közreműködik: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

4. napirend: **Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**

Dr. Lange László elnök: Az előterjesztést csakugyan elektronikus úton megkapták, megismerhették annak tartalmát. Annyit szeretne az anyag kapcsán kiemelni, hogy a Magyar Államkincstár jelzése alapján kerül a módosításra sor, mert a Kincstárhoz benyújtott dokumentumok alapján jelezték, hiányosságok vannak. Jelen módosítás ezt korigálja. A napirend felett a vitát megnyitja. Kérdezi, hogy van-e kérdés, észrevétel. Megállapítja, hogy nincs, a vitát lezárja. A javaslat ismertetését követően kéri, hogy szavazzanak az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta az előterjesztés szerinti határozati javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-5/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete megtárgyalta a „**Javaslat Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítására**” tárgyú előterjesztést, és az alábbi határozatot hozza:

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete dönt a Szervezeti és Működési Szabályzatának módosításáról.
2. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Szervezeti és Működési szabályzat módosítását a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.
3. A Képviselő-testület felhatalmazza az Elnököt a Szervezeti és Működési Szabályzat módosító okiratának aláírására és kihirdetésére.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Önkormányzati Igazgatási Osztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

/A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi./

5. napirend: **Javaslat az elmúlt időszak eseményeiről szóló beszámoló elfogadására**

Dr. Lange László elnök: Az utolsó ülésük 2024. december 3-án volt, így az azóta lezajlott eseményekről szeretne beszámolni. 2024. december 3-án, a rendkívüli testületi ülésüket követően megtartották a jogszabály által előírt éves közmeghallgatásukat a Polgármesteri Hivatal Ferdetetős Tárgyalójában. Szokásukhoz híven kis vendéglátással, üdítőkkel készültek. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-6/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló közmeghallgatás megtartásáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2024. december 3-án megtartotta éves közmeghallgatását.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2024. advent második vasárnapján, december 8-án Diósgyőrben a II. János Pál pápa téren karácsonyi énekekkel bemutatkozott énekkaruk. A műsort követően előadást tartott az érdeklődőknek, hogyan kerültek a németek oda és mi várható a jelenlétük kapcsán. Az énekkar tagjai műsorukat követően karácsonyi mézest és szaloncukrot osztott a jelenlévő gyerekek között, akik leginkább a Református Általános Iskola énekkarából kerültek ki. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-7/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló adventi gyertyagyújtásról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2024. december 8. napján a diósgyőri II. János Pál pápa téren részt vett az adventi gyertyagyújtásban, valamint énekkari műsorral, és kis ajándékkal kedveskedett a megjelentek számára.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2024. december 18-án került megrendezésre a Nemzetiségek napja a Polgármesteri Hivatal Dísztermében, ahol énekkaruk is fellépett. A műsoron túl ilyenkor elismeréseket szokott átadni a Hivatal. 2024. évi jelöltje a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak dr. Lange Lászlóné volt, az eddigi évek során tett áldozatos munkájáért köszönetként. Minden éven a jelölteknek, díjazottaknak külön szoktak készülni, ahogy most is egy ajándékkosár formájában. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-8/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló Nemzetiségek napjáról

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja, hogy a 2024. december 18-án a Miskolci Polgármesteri Hivatal Dísztermében

megrendezésre került Nemzetiségek napján részt vett, valamint a 2024. évi kitüntető díjra jelölésben részesítette dr. Lange Lászlónét.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2024. decemberében önkormányzatuk köszöntötte az Évákat, így Alpolgármester Asszonyt, Matiscsák Évát is. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2024. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-9/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló Éva-napi köszöntésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2024. decemberben Éva nap alkalmából köszöntötte az Évákat, így Matiscsák Éva alpolgármestert is.
2. A Képviselő-testület a felmerülő virág költséget a 2024. évi költségvetésből biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2025. január elején lehetősége volt a nemzetiségi önkormányzatoknak Polgármester Úrnál egy személyes találkozásra, bemutatkozásra, néhány percben. Az idő rövidségére számítva előre készült egy háromoldalas írásos anyaggal, melyet át is adott Polgármester Úr részére. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-10/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló polgármesteri egyeztető megbeszélésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. január elején Miskolc város polgármesterének meghívására személyes találkozón vett részt.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: 2025. január 9-én Aljegyző Úrnak, valamint az Ellátási Osztálynak írtak levelet, amelyben megköszönték annak a lehetőségét, hogy 2024-ben az énekkar próbáit a Polgármesteri Hivatal épületében tarthatták, egyben kérték, hogy ez a lehetőség legyen biztosítva

2025. évben is. Kérésükre pozitív visszajelzést kaptak. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-11/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló énekkarral kapcsolatban

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint Aljegyző Úr által is jóváhagyva, 2025. évben az énekkari próbák helyszínéül a Polgármesteri Hivatal szolgál majd.

Felelős: Elnök
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Tájékoztatásul szeretnél elmondani, hogy vagyonyilatkozattételi kötelezettségüknek eleget tettek 2025. évben is a képviselők.

Január-február hónapban szoktak a malenkij robotra elhurcoltakról megemlékezni. Önkormányzatuk több helyszínen is képviselte magát. Elmondja, hogy Miskolcon eddig két, most már három helyszínről van tudomásuk. Eddig nem tudtak róla, hogy a Megyeháza udvarán belül is van egy emlékhely. A Diósgyőri Vár homlokzatán, illetve az egykori óvoda falán, és a Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Rendőr-főkapitányság – felállványozott, kissé méltatlan – helyszínén. A két miskolci helyszínen túl Ózdon lévő emlékhelynél is elhelyezték a megemlékezés koszorúját. Gávavencsellő, Hercegkút, Sárospatak, Rakamaz és Rátka településeken szintén részt vettek a megemlékezéseken, azonban a helyiek kérésére nem vittek virágot, koszorút. Elmondja, hogy Hercegúton került megszervezésre az országos megemlékezés, államtitkári szinten vettek részt. Kéri, szavazzanak a beszámoló elfogadásáról, valamint arról, hogy a felmerülő költségeket a 2025. évi költségvetésből biztosították.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a beszámolót és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-12/2025. (III.12.) határozata:

Beszámoló a malenkij robotra elhurcoltak emlékhelyén megemlékezésről

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az elnöki beszámolót, miszerint 2025. január-februárban a malenkij robotra elhurcoltak emlékhelyein szervezett megemlékezésen részt vettek az alábbiak szerint:

- Diósgyőri Vár homlokzatán, illetve az egykori óvoda falánál koszorúztak,
- Borsod-Abaúj-Zemplén Vármegyei Rendőr-főkapitányságnál koszorúztak,
- Ózdon lévő emlékhelynél is elhelyezték a megemlékezés koszorúját,
- megjelent Gávavencsellő, Hercegkút, Sárospatak, Rakamaz és Rátka településeken.

2. A Képviselő-testület a felmerült kiadásokat 2025. évi költségvetése terhére biztosította.

Felelős: Elnök
Végrehajtásért felelős: Gazdálkodási Főosztály
Határidő: azonnal

Dr. Lange László elnök: Tájékoztatásul szeretnél elmondani, hogy énekkaruk tagjai lelkesen járnak a próbákra. Ismételten köszönetüket szeretné kifejezni a Hivatal vezető felé mind a tavalyi évben nyújtott segítségért, mind azért, hogy 2025. évben is biztosítják számukra a lehetőséget, a helyszínt a próbákra.

2024. évben folyamatosan figyelemmel kísérték a pályázatokat, illetve pályáztak is, melynek köszönhetően sikerült minden fellépő részére egységes fellépőruha biztosítása. A teljes kollekciónak egy részét saját költségvetésből biztosították, a másik felére pedig pályázatot nyújtottak be, és szerencséjükre, sikeres lett. A Hölgyek büszkén viselik egyben fellépő öltözéküket.

A Megmaradásunkért Alapítvány elérte azt a „kort”, amikor is lehetővé vált, hogy befogadhasson személyi jövedelem adó 1%-ot. Ezért részben az interneten keresztül általánosan, illetve gyűjtéseik során célzottan fogják megkeresni potenciális támogatóikat, hogy adományaikkal járuljanak hozzá az eredményes működés biztosításához. Erről nem szükséges határozatot hozni, csak szeretne volna tájékoztatásul elmondani, a jegyzőkönyv számára rögzíteni.

Megkérdezi van-e kérdés, javaslat a napirend keretén belül. Megállapítja, hogy nincs, így a vitát lezárja.

6. napirend: Javaslat 2025. tavaszi programokkal, rendezvényekkel kapcsolatos döntések meghozatalára

Dr. Lange László elnök: A tavaszi programokkal nem terveznek, ami eddig történt, arról az előző napirend keretén belül beszámolt.

Javaslat nem lévén a napirend felett megnyitja, de egyben le is zárja a vitát.

7. napirend: Egyebek

Dr. Lange László elnök: Az Együttműködési Megállapodást, a jogszabályban nevesített közigazgatási szerződést megalakulásuk óta minden évben felülvizsgálják a törvényi előírásoknak megfelelően. Ez megtörtént idén is, és arra jutottak, az a javaslat, hogy a korábbiakhoz hasonlóan, nincs módosítási szándékuk. Kéri, hogy szavazzanak a javaslat elfogadásáról.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-13/2025. (III.12.) határozata:

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata között megkötött közigazgatási szerződéssel kapcsolatos döntés meghozatala

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (2) bekezdése alapján a Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata és Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata között jelenleg érvényben lévő közigazgatási szerződést felülvizsgálta, amelynek eredményeképpen megállapítja, hogy annak módosítása nem indokolt.

Felelős:

Elnök

Végrehajtásért felelős:

Önkormányzati Igazgatási Osztály

Határidő:

azonnal

Dr. Lange László elnök: Ismerteti, hogy a Szentpáli Iskola részére támogatást biztosítottak tavaly. A támogatási szerződés szerint ezzel az összegről 2025. február 28-ig be kell érkeznie a számláknak. Az egyik számla később érkezett be technikai probléma miatt. Javaslat, hogy fogadják el ezt a 2025. március eleji számlát.

A Testület 2 igen szavazattal elfogadta a javaslatot és az alábbi határozatot hozza:

Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének N-14/2025. (III.12.) határozata:

Támogatási elszámolás számlájának utólagos befogadásának jóváhagyása

1. Miskolc Megyei Jogú Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete dönt arról, hogy a Miskolci SZC Szentpáli István Kereskedelmi és Vendéglátó Technikum és Szakképző Iskolát támogatásának elszámolása kapcsán érkezett számlát határidőn túl befogadja.

<u>Felelős:</u>	Elnök
<u>Végrehajtásért felelős:</u>	Gazdálkodási Főosztály
<u>Határidő:</u>	azonnal

Dr. Lange László elnök: Más javaslat nem érkezett, megköszöni a jelenlévők munkáját és az ülést 10 óra 44 perckor bezárja.

K. m. f.

Dr. Lange László
elnök

Volcz Dénes
jegyzőkönyv-hitelesítő

Sipos Melinda
jegyzőkönyvvezető

Dr. Biró Dániel
jogi ügyintéző

A jegyzőkönyv törvényességi véleményezésre bemutatva:

Dr. Nevelős Szabolcs
aljegyző